

QUERIES & REPLIES

[Q4 II:1] STRAW HATS.

What is the distribution and significance of the wearing of straw hats in prehispanic Mexico? It seems to belong to a fairly old time-level, and has been reported from such varied regions as Tula and the Sierra del Nayar. Ixtlilxochitl¹ observes that the Toltecs wore "... unas túnicas largas a manera de los ropones que usan los japoneses, y por calzado traían unas sandalias, y usaban unos a manera de sombreros hechos de paja o de palma", and the *Relación de Jesús María* recounts that the culture heroes Cuanamoat (ancestor of the Huaynamotecs?) and Ceutarit (ancestor of the Náyeres, or Coras?) "... les enseñaron el uso de los sombreros, y el modo de fabricarlos de palma, que les dieron hislabones, y les enseñaron á hacer lumbre, y les dieron también machetes, o chafalotes de hierro."²

In these two references straw hats, an unusual thing in themselves, are linked to a whole set of culture items. Who can add further details, or venture to clarify these references?

R. H. B.

¹ *Historia Chichimeca*, Cap. III.

² *Relación... de Jesús María*. Boletín de la Biblioteca Nacional de México, Años II - III, Nos. 18 - 28, 1905 - 06, p. 352 Ff.

[Q5 II:1] COATLYYAUHCAN.

¿Dónde estaba el pueblo de Coatlyyauhcan, que figura entre las paradas de los mexicanos durante la Peregrinación,¹ y más tarde como uno de los tributarios a Moctezuma del grupo del Valle de México, junto con Xaltocan y Popotlan?²—[R. H. B.]

¹ Lehmann, Koenigreiche, párrafo 274

² Códice Mendocino, F 17v

[A3 II: 1 to Q5 I:4] THE POMAR RELACIÓN.

El original del Ms. con la *Relación de Texcoco* de Juan Bautista Pomar, es un tomo en 4^o con 102 hojas de mala letra y pésima orto-

grafía, lo que hace muy difícil su lectura. Además su estado de conservación es malo: está comido por los ratones que mutilaron parte del texto. Al fin en 42 fojas más, en manuscrito de la misma letra se contiene otro documento llamado *Romance de los Señores de la Nueva España*, el texto en mexicano. De esta parte hacía en 1851 el señor Lic. don Faustino Galicia Chimalpopoca una traducción, que hoy existe en poder de un particular en México, el Sr. don Felipe Texidor.

En cuanto al original de Pomar, después de la extinción del Colegio de San Gregorio, pasó a poder del señor don María de Agreda y Sánchez, distinguido erudito mexicano, y a su muerte, en México en 1916, fué comprado por el Lic. don Genaro García, pasando finalmente con toda la biblioteca García a Austin, a la biblioteca de la Universidad de Texas.¹

García Icazbalceta publicó íntegro todo lo que tiene Pomar en su manuscrito, y si al parecer no están contestadas todas las preguntas, fué sin duda porque o no tuvo que decir Pomar de ellas o no le interesaron, pues su manuscrito es completo, y así lo publicó su editor.—FEDERICO GÓMEZ OROZCO.

¹ Castañeda, Guide to Lat. Am. MS., U. Tex. Lib., Nos. 1517-1518.